Akha Phrase Book

With
English Matching Phrases

Ahv Kahv Zahv Dzaw Ur Sauhv Bohv

Put together by AhGaw

Published by
The Akha Heritage Foundation
Maesai Thailand
April 1998
1. Jawf sahf doh meehf ah lohf
   How are you?

2. Jawf sahf doh meehf ah
   I am fine.

3. Ngahf jawf sahf mahv doh nyah
   I am not fine

4. Ngahf auhf pyahv nyah
   I am sick

5. Ah yawxv oohv tsoeuhv tsoeuhv meh
   He has a cough

6. Ngahv auhf oohv doohv gkawxv nyah
   I have a headache

7. Ngahv auhf oohv mahx gkawxv nyah
   I have a stomach ache

8. Ngah auhf oohv mahx nayef nahf nyah
   I have a loose stomach condition

9. Ahv yawxv oohv mahx eehf ah
   He has a loose stomach condition

10. Ahv yawxv shav cheehv cheehv ah
    He has a blood gathering spot on the skin

11. Mahf byauhf dehv dohx awv
Press out the infected material

12. Nawf meh sahf auhf jawf ngeh ahv jaye nahf laye
   What disease have while you live in Maesai

13. Nawf sayef yohv auhf eehf awv
   You had better go to the hospital

14. Ahv jayev meehf neh mahv eehf laye
   Why do you not go?

15. Ahv jayev gurhv mawv nyah
   What do you want

16. Ahv gurh yamv auhf pauh lah
   What time does it open?

17. Ahv gurh yam auhf lahf laye
   What time do you come?

18. Nawf ahf myauh lahf gkurhx laye
   What time did you arrive?

19. Ahf myauh rgohv eehf laye
   When do you go back?

20. Ah yawxv jawf urh pahv (eehf kauhf)
   He perhaps is at home.

21. Ahv gurh ngeh yahmv auhf mahv ehf ngahf jawf mah (eehf kauhf)
   All the time I live at home.
22. Ahv myauh loohxv mmf mah
    I always work

23. Nymmf gawv tahv gawv daye
    Don't be lazy

24. Gahf mmf rgahf doohv ngahf ahv yawv auhf hkehf urh mah
    I ask to him to work

25. Ah yawxv auhf nahf hahv rgahev mah
    I have asked to him

26. Mahv nahf hahv ah seehv
    I don't yet ask

27. Ahv gurh jayev sahv pahf zurhf laye
    What kind of cloth do you buy?

28. Sahv pahf yaw pyoohf zurhf laye
    I will buy white colour

29. Ahf noh deh mah tsehv eehf mah
    I will go to plough soon

30. Eehv soeuh neh eehf meh
    Just before he has gone

31. Nymmv hawf urh rgoxv gkurh lahf laye
    Just now I have arrived
32. Hurh ahv soohf grahv urh myawv ah
   Whose property is this?

33. Teehv rgahv rgahv urh myawv ngurhf ngah
   It perhaps is somebody's property

34. Eehf kauhf lah boohf day
   Make clear the house.

35. Ahf noh ngahf rgohv lahf mah
   I will come back soon

36. Ahv yawxv eehv soeuh bah neh rgohv lahf meh
   He went back before now.

37. Ahv yawxv eehv soeuh bah neh eehf meh.
   He went back before now.

38. Lahv deeh hurh ngahv auhf tsahv urh meh
   These pants are suitable for me

39. Guuhf rgohv rgawv myah neeh seehv ngah
   I raise many mango fruits

40. Rgawv myah neeh tahv dzahv
   Don't eat a lot of food

41. Teehv hkeh mahv tahv neeh eehf awv
   He often goes there.

42. Lehv hmmv dauh neh jawf awv.
Have already prepared for living

43. Rgawv nyoeuhf jauhf awv.
   Cook curry

44. Ngahv neh hkehf urh mah
   I have sent someone

45. Eehf chjoohv eehf lauhf cheehv dauhf eehf aw
   Make boiling water

46. Ahv yawxv yaw huuhv meh
   He is a chief man, a ranking man

47. Cheehv choohf neeh fawf awv
   An order: Live with and be silent

48. Tahv lah lawv
   Don't be noisy

49. Jeehf bahv yehxv ngah
   It is a drunk condition

50. Ngahf yoohv yoeuhf nyah
    I am sleepy

51. Gahf mah pawf awv
    To get off, move away from the path

52. Hawv jay shahf dauhf awv
    Prepare the table
53. Hawv mah dzahv deh ah seehv
   I have yet not some fish

54. Yah pyawf yahxf awv
   Sweep the house

55. Yoohv rga hf hkawv aw
   Spread the bed, prepare the bed

56. Ahf hahv hurhf nyah day
   I am yawning

57. Ahf churhv churhv nyah day
   I have sneezed

58. Ngahf mahv eehf mawv nyah
   I don't want to go

59. Ahv yawxv eehf mawv urh meh
   He wants to go

60. Ngahv neh ahv yawxv jeehf neeh eehf meh
   He also goes along with me

61. Ahv yawv teehv jayv eehv mahv mmf mawxv ah
   He doesn't want anything to do

62. Ahv yawv nyoohf gawv gawv meh
   He is lazy.
63. Ngahv auhf yaw gahx gahx nyah
   I am cold

64. Mehv tsoeuhv yaw lmmf dmm awv
   Put on the warm clothes

65. Ngahv auhf yaw tsahf tsahf nyah
   I am very hot

66. Mehv tsoeuhv lehx awvor
   Take off your coat

67. Meehf dzahv yaw muuhv ehf yauhf day
   Be careful the fire

68. Jahv lehf yawf baw ngah
   The wind will blow heavily

69. Nymmf tzohx mahv
   Let us build the house

70. Hkawf zurhf kah toohf mah
   I have set up the post (pillar)

71. Kahf pyawf taw mah
   I make the wall

72. Nymmf mmv joeuh mah
   Let us cover the roof

73. Meehf tsahv hkoeuhf dtahx urh tsawf hah
The man on earth everywhere

74. Yaw dehxf dehxf uhb burh gahf meh
   They are all different life

75. Ngahf pehf hkahv yah pyoohf (sp?) gurhv mawv nyah
   I want the white shirt

76. Pehf hkahv hurh kauhf ngahv auhf tsahv lay ngah
   This shirt is suitable for me

77. Ngahv neh ahv yahv auhf hkehf uhf mah
   I sent him somewhere.

78. Nymmv mmf ahv sohvv sahv duuh duuh meehf ah
   The people are very confused now

79. Ngahv auhf teehv hkehv chaw bah lahf awv day
   Please come to help me for a moment

80. Ngahf gahf zawf myahv nyah
   I am very busy

81. Ngahf mahv dauh seehv day
    I have no time

82. Ngahf lehv hmmv dauh rgahv mah
    I have to be ready

83. Nawv uhb eehf kauhf ahv soohf rgahv jawf ah
    Who is at your home
84. Ngahv urh eehf kauhf teehv rgahv eehv mahv jawf ah day
   There is nobody at my home

85. Nawf ngahv urh eehf kauhf lohv tawv mah lohf
   Will you wait for me at my home?

86. Teehv gahf tahv eehf day
   Don't go anywhere

87. Ngahf yaw kaw ehf rgohv lahf mah
   I will come back quickly

88. Ahv dtoehf yayf moohf lahf ngah
   The secretary has come(this is refering to a male government officer)

89. Ahv yawv auhf yaw zurh baw awv
   Revere to him

90. Eehv nauh oohv yehf yehf lay mawxv ngah day
   Today may be rainy

91. Meehf nauh oohv yehf yehf lay mawxv ngah day
   Yesterday it rained

92. Eehf chjoohxv huuhv lay ngah day
   There is a flood

93. Lawf gawxf huuhv lay ngah day
   The river is becoming large
94. Lawf gawxf lawf dzayf jawf tawv
   Wait for at the bank of the river ????

95. Nawf teehv rgahv tehxv jawf tawv
   Wait alone

96. Yauhf awv day
   You can lie down

97. Ehf gkawxv goohxf urh mahv lohv ah
   But no more to fear

98. Ahv chawv rgaw nyah neeh jawf meh
   There are many other people live there

99. Choohv choohf neeh jawf day
   Ask to live silent

100. Ngahf tauhv poohv mawxv nyah
    I need meat?????

    I have to go to the forest today

102. Ahf jeehf rgawv myah neeh jawf ah day
    There are many birds

103. Eehv nauh ahf jeehf burh eehf mah
    Today I go to shoot the birds

104. Bawf tsauhv auhf yahxv eehf mah
I go to stay in the forest

105. Zahv tayv rgawv myah neeh jawf meh
   There are many boar

106. Ngahf zahv tayv myah neeh jawf meh
   I have got a boar

107. Ngahv shahv nyehxv dzahv eehf mah
   Let us go to catch fish

108. Rgahv lauhf peehv eehf mah
   Let us go prepare the fish dam

109. Jayv dmmf auhf lay mah
   I go to Keng Tung

110. Loh dzeehv poeuhv ahf myah neeh ah?
    How much is transport?

111. Loh dzeehv urh rgawv myah jayv jah meh
    There are many kind of transportation.

112. Ahf poeuhv yaw gkahxf yaw yahf lehf jah meh
    There are expensive and cheaper

113. Yaw yahf jayv ahv mah pyoohf 500 meh
    It is 500 kyat cheaper kind

114. Yaw poeuhv jayv hav mah pyoohf 2,000, teehv pohxf nah 2500, 3000 lehf yah dzeehv meh
    It is 2000 kyat, sometimes 2500 kyat and 3000 kyat expensive kind
115. Nymmv mmf hav yaw tayv 2500 yah beehv meh
   Now it is at least 2500

116. Hawv teehv byawf ahf myah neeh yah beehv ah
   How much for a meal

117. Hkoeuhf ngeh bah a hawv teehv byawf mah pyoohf 90 hawf urh 100 yah beehv meh
   In the past it is 90 and 100 kyat for a meal

118. Nymmv mmf ahv dzahv poeuhv dawf poeuhv gkahxf lahf meh
   Now it is raised for food

119. Ahf hoooh bah auhf mahv pahf doohf meh
   It is not the same as in the past

120. Yaw jayv nah loohxv pahf lahf jeehf meh day
   Change everything

121. Nymmv mmf ahv hawv teehv byawf urh mah pyoohf 150 yah beehv meh
   Now there are 150 kyat for a meal

122. Kahv saw ehf teehv hkmmv urh 100 yah beehv meh
   It must give 100 kyat for a cup of noodle

123. Lawv leehv dzeehv urh yaw yahf jayv auhf ahv yaw shahv durhv mahv ngurhf nahf ahv
    teehv rgahv eehv mahv dzeehv ah
    Nobody get on the cheaper car except the poor

124. Lawv leehv dzeehv urh yaw yahf dayv ahv hkahv lehf yaw pyoohv lahf urh meh
    The cheaper car cover with dust
125. Ahv duuh rgawf mawf mawf lauh auhf hkahv lehf dtehxv pyoohv dah lahf urh meh
   The dust cover on the whole body.

126. Ahf poeuhv yaw yahf jayv auhf ahv oohv yehf yeh lay ngeh oohv yehf yah deh meh
   The cheaper car is wet to us when it is raining

127. Rgawv nyah jayv nahf lahf nyah urh meh
   It will get many disease

128. Lawv leehv dzeehv urh mahv awv ah day
   It is not easy to get on the car

129. Tsawf hahv yaw soohxv yaw nawxf ehf yah dzeehv urh meh
   It is very crowded to ride on the car

130. Lawv leehv dzeehv urh gkawxv nuuh sahf mahv ohv ah day
   I have no peace though ride on the car

131. Lawv leehv dzeehv urh yaw doeuhf meeh ah day?
   Is bad to ride the car?

132. Oohv bpehxv gkawxv bpehxv yoeuhf meehf ah day?
   Do you get sick to the stomach?

133. Ahf poeuhv yaw gkahxf jayv ahv zawf dzeehv muuhv urh meh
   It is well to ride on the expensive car.

134. Nauhf tsahf gkawxv mahv yah lawxv ah
   The sunshine have no on us
135. Oohv yehf gkawxv mahv yah deh ah
   The raining is not wet on us

136. Nuum mah sahf awf rgawf mawf mahv choeuhv lahf ah
   There have peace and have no hurt

137. Lahf awv rgahv nahv nahv mah
   Come on to rest

138. Nymmv teehv hkehv rgeh meh eehf chjoohxv dzuuhxv eehf mah
   I have to go to bathe in a moment

139. Mehv tsoeuhv lehv tseehv eehv mah
   I go to wash cloth

140. Eehf chjoohxv gkawxv dzuuhv eehf mah
   I go to draw water and bathe

141. Teehv nauh eehf chjoohxv ahf myahxf pohxf dzuuhxv lay
   How many times bathe in a day

142. Yaw gah tahv dzuuhxv gah
   Don't bathe to be cool

143. Yaw kawf kawf ehf yah dzuuhxv meh
   It must bathe quickly

144. Eehf chjoohxv dzuuhxv rgahv nahf lahv seehxf neh yah seehxf shawf meh
   After you take bath you must wipe with towel

145. Oohv doohv booh rgahv nahf seehxf guuh yawv
If it washed head, wash dry

146. Hkahv meh yaw muuhv ehf joh yawv
Brush well your teeth

147. Hawv mahv dzahv meeh nah ehf ahv lahv yaw muuhv ehf dzuuhv shawf yawv
You wash well your hand before you have meal

148. Hawv dzahv rgahv nahf ahv lahv yaw muuhv ehf dzuuhv shawf yawv
If you have finish meal, you must wash your hands

149. Ahv lahv auhf tseehf mahv yah lehv ah day
You must not left the oil on your hand

150. Sahf byahv neh yah dzuuhv shawf meh
It must wash clean with soap

151. Hkmmv mahv koohv tzahxv sahf byahv neh yah joh meh
Cup, plate, spoon, must wash with soap

152. Eehf chjoohxv dzuuhv urh sahf byahv neh mahv yah joh ah
It must not wash with the bathing soap

153. Hkmmv mahv koohv tzahxv beeh joh urh leh dtahxf dtahxf jauhf doh tahv urh sahf byahv jah meh
There is a particular soap to wash the plate.

154. Mehv tsoeuhv yaw muuhv ehf lehv tseehv awf dmm yawv
It must wash well the cloth and put on

155. Hkmmv mahv koohv tzahxv auhf sahf byahv tahv beeh behv lahxv
Don't smell the soap on the plate or spoon still there

156. Teehv nauh ahv ahf myahxf byawf dzahv lay?
    How many times have the meal in a day?

157. Smmv byawf dzahv mah
    It have three times

158. Rgawv nyoeuf ngaw myah jayv dzahv awv
    Many kinds of curry, you aught to eat

159. Hawv rgawv nyoeuhef yaw lauhf dzahv urh tsahv meh
    It is true if it have a hot rice and curry

160. Lauhf duuh duuh urh mahv yah dzahv ah day
    Don't eat too hot food

161. Tsahv tsahv neeh lauhf urh dzahv urh tsahv meh
    Proper hot food, if you have, is true

162. Hawv dzahv rgahv nahf eehf chjoohxv eehf lauhf dawf urh tsahv mehv
    If it have finish meal, you drink hot water is true

163. Dzahf dzeehxf dzeehxf urh yaw awv meh
    It is easy to chew

164. Tseehf tsahv tsahv neeh dzahv urh tsahv meh
    It is true to eat the oil properly

165. Ahf dzehv dzahv dzurhf urh nahv tsahv ah day
    It is not true to eat extra
166. Hawv dzahv urh ahf yahmv tsahv neeh dzahv yawv
   Eat regularly

167. Hawv ahf dzehv tahv dzahv dzurhf
   Don't eat extra

168. Tsahv tsahv tehv dzahv yawv
   Eat only suitable food

169. Hawv mehv tahv dzahv
   Don't be hungry

170. Jawf sahf dohxf urh rgahf doohv
   To be healthy

171. Baohv (?) ahv yayf hurhv urh meh
   The power is important

172. Sahv peehf ahf dzehv tahv dzahv
   Don't eat extra chili

173. Sahv durhv ahf dzehv tahv dzahv
   Don't eat extra salt

174. Nah pah pawf dzahv urh rgawf mawf nahv urh meh
   If it do not eat Ajinomoto is better

175. Nah pah pawf dzahv urh rgawf mawf nahv urh meh
   It hurt body by eating Ajinomoto
176. Oohv doohv gkawxv urch meh
    The head is headacheed

177. Dzahf dzeehxf mahv dzeehxf muuh ah day
    It is not chew well

178. Nah pah pawf mahv dzahv nahf dzahf dzeehxf muuhv urch
    If it do not eat Ajinomoto is easy to chew

179. Nah pah pawf mahv dzahv nahf rgawf mawf yaw lawv meh
    It is fair for body if it do not eat Ajinomoto

180. Teehv bpahxf nah durhv ahv mahv dzahv nahf muuhv ngah lehf seehv nyah meh
    Somebody know if it do not eat Ajinomoto that it is well

181. Mah dzahv mahv kuuhf nyah lehf ehf awf dzahv urch meh
    It said that I don't eat, it is not well, but it eat

182. Nuuhf hkauhf bahv dah neh dzahv urch meh
    It eat because of greedy. (what words mean greedy here?)

183. Nah pah pawf mahv daw neeh teehv hkehv dzahv dahv lahv nahf dzahv kuuhf urch meh
    It used to eat Ajinomoto a few days is good to eat

184. Dzahv urch dawf urch bahv dahv neh nahf gawf beeh zah urch mahv muuhv ah day
    It is not good to let be infected by eating

185. Mawf doh beeh muuhv urch rgahf doohv shahf noeuhv neh yah dzahv urch meh
    You think to be good for body and eat

186. Dzahv urch dawf urch bahv dah neh jawf sahf dohxf urch ahf jayf huuhv urch meh
It is important to be healthy by eating

187. Tsawf hahv teehv bpahxf nah durhv hurh jayv dzahv urh mahv muuhv ah lehf seehv nyah gkawxv dzahv urh meh
Though somebody know it is not good to eat, but eat it

188. Hurh jayv dzahv nahf mawf doh zaw lahf meh lehf seehv nyah gkawxv dzahv urh meh
Though he knows it is hurted by eating this kind food, he eat it

189. Nuuhf hkauhf dzahv shhehf rgahf doohv dzahv urh meh
It eat for its satisfaction

190. Tsawf hahv teehv bpahxf nah durhv ahv mahv shahf noeuhv nyah meehf neh dzahv urh meh.
Here teehv bpahxf nah is a missionary word, Akha's would say that they are afraid of "Nehxf" as in "Nehxf Gooh"
Somebody eat for he can not think

191. Teehv bpahxf nah durhv ahv shahf noeuhv nyah urh gkawxv dzahv urh meh
Though somebody can think, eat it

192. Teehv bpahxf nah durhv ahv tsawf gahf auhf urh gkawxv dzahv urh meh
Though somebody have wise, eat it

193. Tsawf hahv teehv bpahxf nah durhv ahv smmf muuhv muuhv urh gkawxv mahv dzahv purhv mahv dawf purhv ah
Though sombody is rich dare not eat and drink

194. Smmf muuhv muuhv urh gkawsv yaw yuuh meh
Though it is rich is stingy
195. Teehv bpahxf nah durhv ahv ahf dzehxv dzahv dzurhf dawf dzurhf urh meh
   Somebody eat extra

196. Smmf muuhv muuhv urh gkawxv ahf dzehxv dzahv dawf dzurhf urh mahv tsahv ah
   Though it is rich it is not right to eat extra

197. Tsahv tsahv neeh dtehxv ehf yah dzahv yah dawf urh meh
   It must eat and drink properly

198. Tsawf hahv teehv bpahxf nah durhv ahv eehf shahv shahv urh gkawxv ahf dzehv dzahv
dzurh dawf dzurhf urh meh
   Somebody though he is poor eat and drink the extra, overeat, drunk

199. Smmf muuhv mahv ehf eehf shahv mahv ehf tsahxv tsahxv neeh dtehxv ehf yah dzahv urh
   meh
   Whether rich or poor must eat properly

200. Jawf sahf doh urh rgahf doohv ahv yayf huuhv urh meh
   It is important to be healthy

201. Gahf yaw muuhv ehf mmf nyah ahv yayf huuhv urh meh
   It is important to be able to work

202. Hkmmv mahv yaw muuhv ehf yoohf tahv awv
   Keep the plate tidily

203. Mehv tsouehv yaw shawf shawf ehf dmm awv
   Put the clothes on cleanly

204. Mehv tsouehv lehv tsuehv neh dmm awv
   Wash the clothes and put on
205. Kawv pyoohf lehv urh mehv tsoeuhv tahv dmm
   Don't wear the clothes of sweat

206. Yahf mmf ngeh dmm urh mehv tsoeuhv eehf kauhf jawf ngeh tah dmm
   Don't wear the clothes of working while live at home

207. Oohv chjeehxv yoohv ngeh gkawxv tahv dmm
   Don't wear while sleep at night

208. Mehv tsoeuhv jawf pahf beeh jahxf awv
   Keep the change of clothes

209. Yaw gahxf gahxf yahm gkurhxv lahf meh
   There are already cold season

210. Ahf buuh yaw lmmf lohv mehv
   It need warm blanket

211. Jawf sahf doh neeh mehv tsoeuhv dmm urh ahv yayf huuhv meh
   It is important to be healthy to wear the clothes

212. Gahf dauhf tsoeuhv urh jayv ahf zmmv awv
   Spend in the useful thing

213. Gahf dauhf mahv tsoeuhv urh jayv auhf pyoohf tahv zmmv
   Don't spend the money in the useless thing

214. Gahf nyeehf eehf gkooohxf yaw muuuv ehf doohv awv
   Dig the toilet betterly
215. Hkahf ngurhf gahf gahf nyeehf tahv eehf
   Don't go out the feces to everywhere

216. Nahf gawf nyawv lahf ah
   May be infected with disease

217. Teehv hkehv dtehxv ehf lohv tawv
   Wait in a moment

218. Lawv leehv dzeehv lahf awv
   Get on the car

219. Lawv leehv dzeehv lahf awv
   Get down the car

220. Ahv yawxv noeuhv shahv loohxv meh
   He is sad

221. Ahv yawxv urh ahv dah nahf loohxv meh
   His father is sick

222. Ahv yawxv urh ahv dah jawf sahf mahv dohxf ah
   His father is not well

223. Ahv yawxv jawf sahf doh mah
   He is fine

224. Ngahf oohv mahxf nahf nyah
   I have a stomach ache

225. Ngahf yaw gahxf gahxf nyah
I am cold

226. Ahv yawxv nuuh mah chjawxf meh
    He is dishearten

227.

228.

229. Tahv dtah rgah
    Don't speak

230. Tahv lah tsoeuhv
    Don't prevent

231.

232. Loh neh meehf tsahv auhf tauhv deeh loohxv meh
    The bulldozer push the ground to be level

233. Hkoeuhf paw hurh paw teehv gkawsf lohv ehf deeh meh
    It is equal level this side and that side

234. Yaw deeh deeh ehf doohv sahf awv meehf tsahv mahv deeh muuhv ngah
    Dig to be level, this ground is not level

235. Gahf mah gahf dahxf dahxf meh
    Steep in a path, go up in a path
236. Gahf mah gahf toeuhv toehv meh
   Slope, go down in the path

237. Gahf mah gahf sahf meh
   Level in a path

238. Gahf mah gahf tsmmf jah meh
   There is a crossroad

239. Ahv chawv auhf yahf rgahv hkehf lay
   I let another work by pay wage

240. Gahf mmf poeuhv yah beehv meh
   It must pay wages for work

241. Gahf mah gahf dawf
   Straight path

242. Gahf mah gahf rgohxv
   Bend in road

243. Oohv chjeehxv chjeehxv lay ngah
   Become dark

244. Oohv byah byah lahf ngah
   Become dawn

245. Ahf myauh neeh nawf hurh gahf jawf lay?
   How long do you live here?

246. Ahf myahxf nauh jawf lay?
How many days do you live

247. Naw urh pooh auhf lay urhv gahf doohv ahf mauh neeh kahv ah?
    How far is to go to your village?

248. Ahf myahxf lahv chauh lohv ah?
    How many hours to walk?

249. Nawv urh nymmf auhf dahv yuauh jawf meh lohf?
    Are there guest in your house (had this question before?????)

250. Nawv urh pehv zahv ahf myahxf rgahv jawf lay?
    How many people are in your family?

251. Nawv urh ahv dah ahf myah ghkohxv byauh lahf ah?
    How old is your father?

252. Nawv urh ahv mah ahf myah ghkohxv byauh lahf ah?
    How old is your mother?

253. Nawv urh mehf nmmf ahv leeh ahf myahxf rgahv jawf lay?
    How many boys are your brothers?

254. Nawv urh mehv nmmf ahv boohf ahf myahxf rgahv jawf lay?
    How many girls are your sisters?

255. Nawv urh pehv zahv ahv jayv mmf neh dzahv lay?
    What is your family's job?

256. Pyoohf teehv nauh ahf mayhxf neeh zmmv lay?
    How much money spend for a day?
257. Ahv zahv chooh tahv mah lohf?
   Does raise the pig?

258. Yah chjeehxv chooh tahv mah lohf?
   Does raise the chicken?

259. Ahv kuuvv chooh tahv mah lohf?
   Does raise the dog?

260. Awv goohf chooh tahv mah lohf?
   Does raise the duck?

261. Jehxf hkahv chooh tahv mah lohf?
   Does raise the goose?

262. Hkahv hkoehrvo chooh tahv mah lohf?
   Does raise the dove?

263. Yah nyeehv chooh tahv mah lohf?
   Does raise the jungle cock?

264. Hkahv hmmf chooh tahv mah lohf?
   Does raise the bear?

265. Ahf meehf chooh tahv mah lohf?
   Does raise the cat?

266. Ahv nyohv chooh tahv mah lohf?
   Does raise the buffalo?
267. Mawf nayf chooh tahv mah lohf?
   Does raise the cow?

268. Mauhv chooh tahv mah lohf?
   Does raise the horse?

269. Yah mah chooh tahv mah lohf?
   Does raise the elephant?

270. Yawf chooh tahv mah lohf?
   Does raise the sheep?

271. Chjeehvx myehxv jawf mah lohf?
   Is there the goat?

272. Byahv chooh tahv mah lohf?
   Does raise the beeh?

273. Ahf lawf jawf meh lohf?
   Is there the snake?

274. Hkahv zuuhv jawf meh lohf?
   Is there the leapard?

275. Hkahv lahv jawf meh lohf?
   Is there the tiger?

276. Hkahv pahv jawf meh lohf?
   Is there the frog?

277. Eehf chjoohxxv dzuuhxv eehf mah
Let's go to bathe

278. Nawv urh ahy kuuhf mahf toehu toehu ah lohf?
Have spots on your leg?

279. Nawv urh ahy lahv poohv ah lohf?
Have swell up your hand?

280. Nawv urh mehv tsouhuv pyahv eehf ah lohf?
Have tears on your clothes?

281. Oohv gkhohxf ghkohxf awv
Put the hat on

282. Sehv nawxf nawxf awv
Put the shoes on

283. Yaw gahxf gahxf meehf ah lohf?
Is there cold?

284. Yaw gahxf lmmf lahf awv
Come to warm

285. Meehv dzahv baw dohxv neh jawf tawv day
Set the fire and wait for them.

286. Jawf doohv yaw muuv ehf lah sahxf tahv awv day
Prepare well the living place

287. Ahf noh ahy chawv lahf ah
Later another will come
288. Ahv chawv lahf nahf jawf hkahf mahv zah
   If another is come there is no place to live

289. Yahxf pyawf gkawxv yaw muuhev ehf yahxf juuhf tahv lawv
   Sweep well to be clean

290. hawv mahv dzahv meeh nah ehf ahv lahxv dzuuhv awv
   Wash hand before meal. (I think this is a repeat?)

291. Yohv zahf auhf mahv yoohxv eehf meeh nah ehf ahv kuuhf dzuuhxv awv
   Wash the foot before go to bed

292. Shawf jehxf neeh awv
   Live cleanly

293. Hkahf ngurhf gahf doohv hkahv tahv hkah dzeh
   Don't spit everywhere

294. Hkmmv mahv kooohv tzahv auhf poohv sahxf tah beeh dawv
   Don't let live the fly on the cup, plate, spoon

295. Poohv sahxf ah kuuhf auhf nahf gawf ahf mawf dawv nyah meh
   It may be the disease on the leg of the fly

296. Poohv sahxf ahv kuuhf auhf neh ahv duuh dzahv aurh dawf urh gahf dahv nyawv lahv nyah meh
   It may carry the disease with the leg of fly and infect our food

297. Boohv joeuh rgaw myah neeh jawf meh
   There are many earthworms
298. Boohf dayf zahv urh oohv mahxf auhf oohf ngah
   There are worm in children's belly

299. Jawf sahf mahv doh nahf lahv kkahv mahv chehf ah mmf myawv mahv mmf nyah ah
   If it is not well it can not be happy and work

300. Jawf sahf doh nah nuuh sahf zah awf gahf dawv tawxf loohxv auhf yaw muuhv ehf mm
    luuh jeehf mawv urh meh
    If it is well, have peace and can work well every responsibility